



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
21 April 2010
Russian
Original: English

Ежегодная сессия 2010 года
21 июня — 2 июля 2010 года, Женева
Пункт 6 предварительной повестки дня
Страновые программы и смежные вопросы

Продление страновых программ

Записка Администратора

Резюме

В настоящей записке приводится информация о первом одногодичном продлении страновых программ для Албании, Бангладеш, Вьетнама, Гайаны, Ганы, Кабо-Верде, Кыргызстана, Мавритании, Сейшельских Островов, Украины, Чада и Южной Африки и о шестимесячном продлении страновой программы для Объединенной Республики Танзания; о первом двухгодичном продлении страновых программ для Намибии, Непала и Сьерра-Леоне; и втором одногодичном продлении страновой программы для Зимбабве. Просьбы о втором одногодичном продлении и двухгодичном продлении страновых программ представляются Исполнительному совету на утверждение.

Элементы решения

Исполнительный совет может пожелать принять к сведению первое продление страновых программ для Албании, Бангладеш, Вьетнама, Гайаны, Ганы, Кабо-Верде, Кыргызстана, Мавритании, Сейшельских Островов, Украины, Чада и Южной Африки на одногодичный период — с 1 января по 31 декабря 2011 года, как это показано в таблице 1. Исполнительный совет может также пожелать принять к сведению продление на шесть месяцев страновой программы для Объединенной Республики Танзания — с 1 января по 30 июня 2011 года.

Исполнительный совет может пожелать утвердить второе одногодичное продление страновой программы для Зимбабве — с 1 января по 31 декабря 2011 года; и первое двухгодичное продление страновых программ для Намибии, Непала и Сьерра-Леоне — с 1 января 2011 года по 31 декабря 2012 года, как это показано в таблице 2.



Приложение

Таблица 1

Продление страновых программ, утвержденное Администратором за период с января 2010 года

Страна	Первоначальный срок действия РПСС	Срок предлагаемого нового продления	Обоснование и пояснение		
			Согласование в рамках Организации Объединенных Наций	Развитие политической ситуации в стране	Связанные с осуществлением и/или иные проблемы
Албания	2006–2010 годы	2011 год			Правительство Албании просило учреждения Организации Объединенных Наций продлить программы на один год, чтобы дать ему больше времени для осуществления программы «Единство действий Организации Объединенных Наций» (2007–2010 годы), которое началось через год после того, как Албания стала в 2007 году участником этого экспериментального проекта.
Бангладеш	2006–2010 годы	2011 год	Правительство Бангладеш просило продлить РПООНПР и программу ПРООН на один год, чтобы приурочить их к началу осуществления своей объединенной стратегии сотрудничества с партнерами по развитию (примерно в середине 2010 года).		
Кабо-Верде	2006–2010 годы	2011 год	Правительство Кабо-Верде просило продлить его страновую программу, чтобы согласовать программный цикл Организации Объединенных Наций с национальным ДССН, запланированным ранее на 2008–2011 годы. Это позволит согласовать цикл РПООНПР (2006–2010 годы) с циклом программы «Единство действий» (2008–2011 годы).		
Чад	2006–2010 годы	2011 год			Правительство Чада просило продлить РПООНПР, чтобы последний год ее осуществления совпал с циклом пересмотренной национальной стратегии сокращения масштабов нищеты на основе ЦРДТ (2008–2011 годы).

<i>Страна</i>	<i>Первоначальный срок действия РПСС</i>	<i>Срок предлагаемого нового продления</i>	<i>Обоснование и пояснение</i>		
			<i>Согласование в рамках Организации Объединенных Наций</i>	<i>Развитие политической ситуации в стране</i>	<i>Связанные с осуществлением и/или иные проблемы</i>
Гана	2006–2010 годы	2011 год		СГООН и правительство Ганы договорились продлить РПООНПР на один год, чтобы полностью согласовать ее с той поддержкой, которую Организация Объединенных Наций будет оказывать в осуществлении новой национальной рамочной программы после выборов 2008–2009 годов.	
Гайана	2006–2010 годы	2011 год	Правительство Гайаны просило продлить страновые программы ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА, чтобы согласовать их циклы с национальными стратегиями на 2012–2016 годы.		
Кыргызстан	2005–2010 годы	2011 год			Правительство Кыргызстана просило продлить его программу, чтобы согласовать ее со стратегией развития страны, которая была продлена до конца 2011 года.
Мавритания	2009–2010 годы	2011 год		Правительство Мавритании просило продлить РПООНПР (2009–2010 годы) до 2011 года, чтобы дать ему достаточно времени для планирования его следующего согласованного цикла — на 2012–2016 годы.	
Сейшельские Острова	2007–2010 годы	2011 год			Правительство Сейшельских Островов просило продлить его программу, чтобы оно могло до начала нового цикла включить в нее свои новые приоритетные задачи, принять меры по смягчению последствий реформ и выполнить рекомендации, вынесенные по итогам оценки результатов развития в 2009 году.

<i>Страна</i>	<i>Первоначальный срок действия РПСС</i>	<i>Срок предлагаемого нового продления</i>	<i>Обоснование и пояснение</i>		
			<i>Согласование в рамках Организации Объединенных Наций</i>	<i>Развитие политической ситуации в стране</i>	<i>Связанные с осуществлением и/или иные проблемы</i>
Южная Африка	2007–2010 годы	2011 год			Правительство Южной Африки просило продлить на один год его страновую программу, чтобы согласовать ее с РПООНПР, которая была продлена в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки.
Украина	2006–2010 годы	2011 год			Правительство Украины просило продлить его программу на один год, чтобы дать ему время для разработки его РПООНПР в тесной консультации с его партнерами.
Объединенная Республика Танзания		2011 год			Поскольку правительство Объединенной Республики Танзания приступит в июле 2011 года к осуществлению новой национальной рамочной программы развития, оно просило СГООН согласовать РПООНПР и связанные с ней страновые программы с национальным плановым и бюджетным циклом. Это предполагает продление на шесть месяцев нынешней страновой программы и перевод цикла страновой программы с января–декабря на июль–июнь.
Вьетнам	2006–2010 годы	2011 год	Правительство Вьетнама и его партнеры согласились продлить на один год план «Единство действий Организации Объединенных Наций», чтобы согласовать его с программным циклом ПРООН, что является одним из необходимых условий реформы Организации Объединенных Наций, и инкорпорировать в него положения разрабатываемого в настоящее время плана социально-экономического развития на 2011–2015 годы.		

Таблица 2
Продление страновых программ, которое предлагается утвердить Исполнительному совету

Страна	Первоначальный срок действия РПСС	Срок уже утвержденного продления	Срок предлагаемого нового продления	Продление		Обоснование и пояснение		
				Второе годовичное	Двухгодичное	Согласование в рамках Организации Объединенных Наций	Развитие политической ситуации в стране	Прочее
Намибия	2006–2010 годы	–	–	–	2010–2012 годы	Правительство Намибии просило продлить его программу на два года, чтобы согласовать свой третий Национальный план развития с программой «Единство действий Организации Объединенных Наций» на 2013–2018 годы.		
Непал		–	–	–	2010–2012 годы	Правительство Намибии просило продлить его программу на два года, чтобы дать ему возможность ввести в действие новые правительственные структуры, поскольку цикл планирования правительства изменился после прихода к власти временного правительства.		
Сьерра-Леоне	2008–2010 годы	–	–	–	2010–2012 годы			Правительство Сьерра-Леоне просило продлить его программу на два года, чтобы согласовать свой второй ДССН и Совместную концепцию СГООН, которая должна осуществляться по 2012 год.

Страна	Первоначальный срок действия РПСС	Срок уже утвержденного продления	Срок предлагаемого нового продления	Продление		Обоснование и пояснение		
				Второе годовичное	Двухгодичное	Согласование в рамках Организации Объединенных Наций	Развитие политической ситуации в стране	Прочее
Зимбабве	2007–2009 годы	–	–	2011 год	–	Правительство Зимбабве и его партнеры по развитию согласились продлить программы еще на один год, чтобы согласовать их с нынешним циклом РПООНПР (2007–2011 годы).		

РПСС = рамочная программа сотрудничества в стране

ЦРДТ = цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

ДССН = документ о стратегии сокращения масштабов нищеты

СГООН = страновая группа Организации Объединенных Наций

РПООНПР = Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

ПРООН = Программа развития Организации Объединенных Наций

ЮНФПА = Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

ЮНИСЕФ = Детский фонд Организации Объединенных Наций